

STEPHEN DINKELDEIN, MA, MCIL

Russian>English Translator

PROFILE

Russian>English translator with 6 years' in-house experience at a leading law firm, and over 10 years' freelance experience.

CONTACT



+44 (0)7986 859 576



stephendinkeldein@gmail.com



www.stephendinkeldein.com

EXPERTISE

- Law
- Finance
- Business
- Media

SOCIAL MEDIA



RECENT PROFESSIONAL EXPERIENCE

RUSSIAN>ENGLISH LEGAL TRANSLATOR

Gherson Solicitors, London | Nov 2011 - Nov 2017

I translated a wide spectrum of legal, financial, business and media documents. Our clients included high-profile businessmen, politicians and officials. This was a very demanding role in a fast-paced environment, so I am used to working to tight deadlines, without compromising on quality. My role also involved managing translation projects from start to completion.

FREELANCE TRANSLATOR, EDITOR AND PROOFREADER

Apr 2008 - present

My freelance clients include major corporations, academic journals, film companies and well-established translation agencies. A number of my translations have been published.

PARALEGAL

Fisher Meredith Solicitors, London | Feb 2006 - Feb 2007

Responsibilities included taking instructions from clients, drafting statements, preparing cases for judicial review and undertaking legal research.

HIGHER EDUCATION

UNIVERSITY COLLEGE LONDON (UCL)

2010 - 2011

MA, Translation Theory and Practice

UNIVERSITY OF YORK

2002 - 2005

BA (Hons), Philosophy

A LEVELS

English Literature (A), History (A), Art (B)

KEY CREDENTIALS

- Over 4 million words translated from Russian into English
- Member of the Chartered Institute of Linguists since 2013
- In-depth knowledge of Russian criminal and business law
- Studied and worked in St. Petersburg, Russia from 2007-2008
- Exceptional writing skills
- Extensive editing and proofreading experience
- Native English speaker

CHARTERED INSTITUTE OF LINGUISTS

MEMBER

Verify: ciol.org.uk/check